

Editor y Redactor Jefe.  
ANGEL CORONAS

OFICINAS Y TALLERES:  
AVENIDA 3ª  
APARTADO CORREO N.º 316

# EL TIEMPO

DIARIO DE LA MAÑANA

Condiciones:  
EDICION DIARIA  
EXCEPTO LOS DOMINGOS  
Un mes ..... ₡ 1.00  
Tres meses ..... 3.00  
Ses meses ..... 6.00  
Un año ..... 10.00  
Número suelto .. 0.05  
*Armas y crucifijos, precios convencionales.*

AÑO I SOLO 5 céntimos EL NÚMERO LIMÓN, (COSTA RICA) JUEVES 8 DE JUNIO DE 1911. SOLO 5 céntimos EL NÚMERO N.º 163

**The Effervescent Water Co.**  
FABRICA DE AGUAS CASEOSAS  
DEPOSITO UNICO para la venta de los productos de la  
Cervecería LA VICTORIA  
Hielo THE NATIONAL ICE FACTORY  
LIMÓN

**DR. Fernando Vázquez**  
Médico y Cirujano  
Con quince años de prácticas en el tratamiento de fiebres tropicales.  
Especialista en partos y enfermedades de mujeres y niños.  
Oficina: en el local que ocupa el Dentista Dr. Jiménez Ortiz.

## Cervecería Traube

GRAN FABRICA DE CERVEZAS Y AGUAS GASEOSAS  
Esta Fábrica que dispone de la más completa y moderna maquinaria, recientemente montada, ofrece al público los siguientes productos:  
CERVEZAS: Negra, "Estrella", "Lago", Bier, sencilla, blanca y negra.  
REFRESCOS: Cream Soda, Ginger Ale, Limonada, Kola y Zarcapilla.  
Especialidad de la casa: KOLA DOBLE y KOLA CHAM.  
Los materiales que consume esta Fábrica son todos frescos y de primera calidad.

Leche Condensada  
MONT BLANC  
W. Steinvorth & Hno.  
LIMÓN  
Unicos Agentes



—Papel en blanco para periódicos, e impreso para envolver, se vende en la Administración de "El Tiempo."

San José STORE  
SALOMON ESNI. LIMÓN

Gran surtido de sombreros de paja y de las mejores marcas inglesas. Todos los meses se renueva el surtido.

SE NECESITAN operarios para sastrería donde  
**Elias Fauaz**

frente a la tienda «The Style» y contigua a «La Gran Señora» mayo 24.—Pte.

Certificados redimibles  
Banco Industrial de Santiago de Cuba

Agente para la Provincia de Limón: A. Cenedella.  
Las cuentas se pagan al cajero Mr. H. S. Marshall. Librería en segunda del Correo  
Los suscriptores se servirán mandarme sus respectivos direcciones, nombre de la calle, número de la casa donde viven, etc.  
Para informes: A. CENEDILLA, —Correo 541— Limón. —Mayo 11.—15 y ant

Cantina de Mr. Nichols  
SAN JOSÉ

Frente a la Estación del Atlántico  
Licores extranjeros y del país.  
Cantidad y uso en el servicio.

DE VENTA  
Una FINCA de seis hectáreas de CACAO y 2 millas de Limón, en PIUTA, a 200 varas del mar.  
Entenderse con E. A. GRANT, potrero del Dr. Castro, ó en esta oficina.

J. Jorge Fonseca  
Abogado y Notario Público  
Oficina: frente al Juzgado  
Habitación: calle 4.ª, casas nuevas del señor Maduro.

## Gran Fábrica de Café Molido

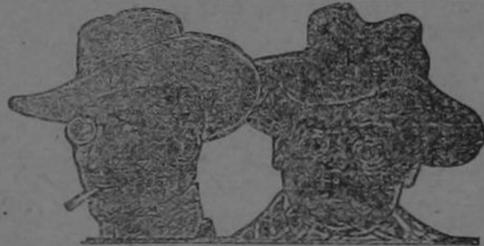
Se atienden pedidos por grandes que sean. El café que elabora esta Fábrica es de primera calidad. Para pormenores: dirigirse a su propietario.

ANTONIO ESCALANTE  
Calle 3a. y Avenida 6a. — Limón, Costa Rica

## La Mascotta

R. Cañas y C.ª San José  
R. E. Smyth y C.ª Limón

Próximamente se abrirá este establecimiento con un surtido de 1.ª PRIMER ORDEN.



Polvos para limpiar los sombreros de paja «PANAMA», etc.

El Globo  
único importador en C. R.  
Enrique Runnebaum

Existen por cerca de 25 centavos en estampillas y recibidos por correo también un paquete de polvos y la instrucción para usarlos.

MADERAS de pinotea á ciento treinta colones en cantidades de mil pies superficiales donde Peña Hnos.

— AVENIDA CUARTA —  
Especialidad en TABLONCILLO para pisos, TABILLAS para techos de varias clases para divisiones y forros exteriores. Cada tamaño es separado para facilidad del cliente.

HIERRO PARA TECHO A DIEZ COLONES

## Taller de Mecánica de Turenne Carnier y Hno.

En este bien conocido establecimiento se hacen toda clase de trabajos de mecánica, hojalatería, fontanería y electricidad.  
Hay para la venta una caldera completa con su respectivo motor de vapor de 4 caballos de fuerza.  
Una polea con las siguientes dimensiones: diámetro 4 pies; cara 10 pulgadas con su eje respectivo de 2 1/2 pulgadas. Una polea de 28 pulgadas de diámetro 6 de cara y 2 de hoyo.  
A la venta también un hermoso surtido de ornamentación para balcones y varandas.  
ESPECIALIDAD EN COMBINACIONES DE CALAS DE HIERRO  
Se vende a la vez un puente de hierro de 20 pies de largo por 32 pulgadas ancho y 24 alto.  
Limón

"The Costa Rica Soda Water Co."  
Fábrica de Aguas Gaseosas Limón  
UNICO DEPOSITO PARA LA VENTA DEL HIELO DE "LA FLORIDA"  
UNICO DEPOSITO PARA LA VENTA DE LOS PRODUCTOS DE LA CERVECERIA TRAUBE.

Venta de leche de "La Florida"  
LA MEJOR LECHE QUE SE CONSUME EN LIMON  
Venta de madera de "La Florida"  
GRAN DEPOSITO DE MADERAS DE TODA CLASE.  
En la Costa Rica Soda Water Co.

Compañía Nacional de Seguros  
Capital . . . . . 630,000 colones

Esta Compañía asume riesgos contra incendio en todo el territorio de la República.

DIRECTORIO  
JAIME G. BENNET, Presidente. FEDERICO TINOCO, Vicepresidente  
T. E. ROBERTZ — JAIME CARRANZA — MANUEL ECHEVERRÍA A.  
FABIAN ESQUIVEL — ALBERTO ORTUÑO — MAURICIO A. ROBLES  
O. F. ROERMOSER — ANDRÉS VENEGAS  
F. WISS, Gerente  
AGENTES EN LIMÓN  
RICARDO MORA F. — FELIPE J. ALVARADO Y COMPAÑIA

## Davidson y C.ª

Antigua casa Bertheau  
Acabamos de recibir un gran surtido de Ferretería.

## Maduro & Sons

Limon C. R. Apartado 144 Opuesto al mercado  
CAMBIO DE MONEDAS, giro y cheques sobre Londres, Nueva York, Jamaica y Panamá.

Pagamos los mejores precios para productos: Hielo, Cacao, etc., etc.  
Waterman's Fountain Pen

## Pumas de Fuente Ideal DE Waterman

Unicos agents en Costa Rica para el «Anheuser Busch Brewing Association», fabricante de las afamadas marcas de cerveza «Budweiser», Anheuser Busch Representante del «Jamaica Life Assurance Society, Seguros de Vida». Condiciones mejorables.  
Agentes para la Línea de Vapores «Fredk. Leyland & Co. Ltd». Salidas de regulares de Inglaterra mensualitate.

MADURO & SONS  
LIMÓN, — C. R.  
{Apartado 144}  
{OPUESTO AL MERCADO}  
Surtido completo de Baúles, Maletas, Camas de hierro, Muebles, Venta de máquinas de coser NEW HOME. Todos precios.



VICTOR  
Victor  
Depósito DE  
Fonógrafos  
«Victor»  
la afamada máquina parlante —  
1.ª distintos tamaños y precios.  
Victor  
VICTOR



## Pida usted

el famoso coñac PAVO REAL. Si lo toma una vez, lo hará su bebida favorita. Unico importador en Costa Rica.  
Andrés Borzono

Gran Sastrería y Camisería  
"Londres y París"  
M. San Josez  
EN BREVE INAUGURARA UNA SECCION EN ESTA LOCALIDAD EN LOS BAJOS DEL NUEVO EDIFICIO MARICIAL.

EL TIEMPO

Puerto Limón, Costa Rica (C. R.)

La Redacción responde por los artículos de los colaboradores, reporters, correspondientes o remitidos. No se devuelven originales, publíquense ó no. La Redacción se reserva el derecho de admitir ó rehusar originales.

La Nacional

Fabrica de Puros y Cigarrillos de Eloy González Frias. Elabora tabaco habano y tabaco nacional cultivado en vegas propias. Productos tan buenos como los habanos y a mitad de precio. La agencia en Limón entrega el artículo libre de flete. Venta al detal en todos los buenos establecimientos.

Juan Knohr Hijos

LECHE CONDENSADA EAGLE CROWN

NOTAS

editoriales

Precauciones militares. Costumbres diplomáticas

El Gobierno de Costa Rica ha tomado algunas precauciones militares en diversos puntos de la República.

El Gobierno procede muy cuerda y prudentemente, aunque nosotros seguimos creyendo que no hay motivo ninguno para alarmarse.

Uno de los actos de la Administración Jiménez más discretos y patrióticos, ha sido el de colocar a Costa Rica en situación de rechazar cualquier agresión injustificada.

Hoy el país cuenta con los elementos necesarios para su defensa; muy recientemente se han completado; si en las cuestiones políticas de orden interno puede haber y hay divergencias de opinión entre gobernantes y gobernados, no existen en los asuntos internacionales y el Ejecutivo puede contar con el concurso de todos los costarricenses.

Por nuestro editorial de ayer «El Coco», hemos recibido felicitaciones de personas que figuran en partidos políticos antagonicos; ello ha sido para nosotros motivo de satisfacción, y no por amor propio de periodistas, sino por la constatación práctica de que en Costa Rica está el patriotismo muy por encima de las diferencias políticas.

Lipón, como el resto del país, es ante todo costarricense; no lo olvide en ninguna emergencia el Ejecutivo.

Es costumbre tradicional de todas las Cancillerías, cambiar a los representantes diplomáticos cuando contraen matrimonio en el país en que están acreditados, ó en una ó otra forma adquieren lazos íntimos que puedan ejercer influencia sobre su libertad de criterio. Atendiendo al mismo vital interés, se prohíbe a los diplomáticos toda clase de negocios, y algunos pueblos hasta la adquisición de bienes raíces.

Se procura, como es natural, que los representantes sean personas gratas en el país con el que tienen que fomentar amistosas relaciones, pero se cuida con especial empeño de que no sean personas demasiado gratas, y sobre todo, se evita a todo trance que directa ó indirectamente hayan intervenido en la política del país á donde se les envía.

Todas esas prácticas son prudentes y se adoptan porque la experiencia ha demostrado su necesidad.

La primera condición de un diplomático es que represente genuinamente a su patria; la segunda, que se considere acreditado ante el Gobierno, cualquiera que él sea, del Estado á donde vá; de un diplomático no deben nunca decir en el país en que está acreditado; «es amigo del Gobierno, es liberal, es conservador,» sino «es francés,» «es ruso,» ó «es costarricense.»

Proceder contra los consejos de la ciencia y de la experiencia, es acarrear enemistades, provocar rozamientos y exponer al propio país á situaciones desaharradas, á demandas ociosas, y á tener que cambiar representantes y orientación, como una veleta, cada vez que se produce un cambio político, lo que en algunos países ocurre todas las quincenas.

En las relaciones entre Estado y Estado se impone la más correcta é igual cortesía, sin altanerías de una parte, sin humillantes servilismos de la otra; eso no puede conseguirse con representantes que tienen interés personal directo en una situación política determinada, vínculos estrechos de parentesco ó beneficios que agradecer.

Contra el CONTRATO "LA GUARDIA"

El domingo se celebró en San José la anunciada reunión de madereros, para tratar del proyecto de construcción.

Después del correspondiente debate, fué adoptada la siguiente resolución:

Reunidos en el Club Internacional los infrascritos, empresarios é industriales en el ramo de maderas y de construcciones en el país, convocados al efecto por una comisión creada de automando, con el objeto de deliberar y acordar el procedimiento que debe seguirse en resguardo de los intereses nacionales que tales industrias representan, intereses contra los cuales tiende en primer término el contrato celebrado entre el Gobierno de la República y una Compañía Inglesa, encaminado á la construcción de edificios públicos y particulares en el país, óidas, las razones expuestas por la comisión en la citada, acordaron:

1º—Unificar sus esfuerzos en el sentido de llevar al conocimiento de la Cámara Legislativa los perjuicios que de la aprobación del referido contrato se irrogan á los grandes intereses representados: por las riquezas naturales de nuestros bosques, abundantes en maderas de construcción; por las capitales invertidas en su explotación, con resultados de gran valor algunos y de relativa importancia todos ellos y por el movimiento ordinario e ininterrumpido de las actividades que en diversas formas contribuyen en el país al sostenimiento y desarrollo de la industria de maderas.

2º—Nombrar con el objeto antes indicado una comisión compuesta por los señores don Oscar Rohrmoser, don José María Castillo, Cecil E. Underwood, don José Antonio Echandi, don Adolfo García, don José Miguel Rodríguez, y don Archer K. Jones, para que á nombre y en representación de los infrascritos y de todos aquellos interesados ausentes que adhieran á la presente acta, gestionen ante el Congreso Nacional, en la forma debida, en el sentido que expresa esta manifestación para lo cual, pueda desde luego proceder si fuera preciso, á formular las bases constituyentes de un sindicato financiero de defensa de la industria nacional, capaz en el concurso acudido de todos los intereses de satisfacer la necesidad pretendida en el contrato de que se hace mérito.

3º—Aceptado por las personas designadas en el acuerdo anterior, el cargo de miembros de la comisión referida, fijaron como lugar de reunión la oficina de don Oscar Rohrmoser y solicitaron á todos los presentes el envío de datos que conduzcan á un mejor y más detallado conocimiento de los aserraderos existentes en el país, del capital en ellos invertido, del movimiento ordinario y corriente de los mismos y en fin de todo otro dato conducente á una mejor y más exacta apreciación del estado presente de esta industria nacional.

Con lo expuesto terminó la reunión. Asistieron á esa reunión las siguientes personas:

Barto Serra, Adán Montero, Carlos Bogantes, Rafael Castillo, José Rodríguez M., Luis Gomis, Fernando Montealegre C., Juan Rafael Zeladón, Pierre Vidal, Adolfo García, José María Castillo G., Wilbur & Abdeleour, Lucas Fernández, Máximo Chaves, Pedro Vilaró, Archer K. Jones, Rohrmoser Hnos., Santiago Ernest, Victor González, Rafael Bolandi, Alejo Aguilar B., Luis Martín, J. Miguel Rodríguez, J. Joaquín Rodríguez, Tomás Batalla, Rafael Iglesias, Cecil E. Underwood, Ricardo Batalla.

\* El Coronel Goethals llegó á Washington para tratar asuntos del Canal.

\* El Rey Jorge V ha nombrado segundo y tercer portadores de la espada real á Lord Roberts y á Lord Kitchener.

Antagonismo de dos potencias

Estados Unidos y Japon

Una lucha entre los Estados Unidos y el Japon sería una lucha entre dos colosales. Lo que el mundo civilizado debe desear, lo que todos los pacifistas deseamos, es, que jamás estalle la guerra.

Aparentemente son muy cordiales las relaciones políticas entre la gran nación Norteamericana y la gran nación Asiática. Los dos Gobiernos, el Gobierno republicano de Washington y el Gobierno imperial de Tokio, se tratan amablemente. Uno y otro se dispensan las mayores consideraciones. No se vé, mirando en la superficie de las cosas, causa alguna de disenso entre los dos pueblos formidables que ejercen tan evidente é incontrastable hegemonía, el uno en América y el otro en Asia. Y mucho menos se vé que pudiera provocarse una ruptura entre el coloso yanqui y el coloso asiático. Pero lo positivo es que los dos se observan, se atisban... se aperciben para lo que les pudiera sobrevenir.

El, el Japon, donde hay una prodigiosa y admirable disciplina social y un patriotismo ferviente, casi religioso, se habla en voz baja, de los gigantescos trabajos de preparación para la guerra, de la defensa marítima y terrestre, que se viene realizando, tenaz y silenciosamente, desde que surgió el conflicto á que dió lugar la no admisión de los niños japoneses en las escuelas públicas de San Francisco de California. Naturalmente tales trabajos de apercibimiento para la guerra no han podido permanecer en el misterio y el secreto, pues hoy día, en el mundo moderno, nada puede estar oculto mucho tiempo. El vapor, la electricidad, la prensa, los viajes, el comercio, la industria, los mil medios existentes de comunicación entre los pueblos han concluido con todos los secretos de los gobiernos. Hasta China se vá abriendo, por todos lados, á la invasión mundial. Pero aunque el Japon no ha podido ocultar su inmensa preparación para la guerra, ha realizado, sin embargo, y sigue realizando tan enorme labor con todo el recogimiento posible, sin ruido, sin ostentación. Recuerda el Japon el procedimiento cauteloso del gobierno de Berlin en los años que mediaron entre la batalla de Sadowa (1866) y la guerra de Francia (1876). No se durmió Prusia sobre los magníficos laureles de Sadowa, donde aniquiló al Austria. Desde ese momento empezó el prusiano á prepararse para la guerra contra Francia, que no se apercibió para la contienda, bien porque se dormiese sobre los laureles de Magenta y Solferino, bien porque creyese, en su presunción patriótica, en su vanidad nacional, que la victoria seguiría sonriendo al tercer Napoleón. Así fué la decepción cuando estalló la guerra. Mientras en tres meses sólo pudo movilizar Francia trescientos mil hombres, Prusia, en pocas semanas, lanzó ofensivamente sobre la frontera setecientos mil soldados.

No se ha dormido el Japon sobre los laureles que recogió en su guerra contra China y en la gran guerra contra Rusia. No hay japonés que no considere inevitable, en un futuro más ó menos cercano, la guerra con Estados Unidos. Esto está en la conciencia nacional del Japon. Cuando sobrevenga el conflicto, no cogerá desprevenido, sino muy preparado para él, al Imperio del Sol Naciente.

San Jose por telegramo

Servicio particular de «EL TIEMPO» (De nuestro corresponsal particular)

La Prensa de Nicaragua ha protestado por maltrato que empleados del Ejecutivo en Masaya dieron á prisioneros políticos. Un cabo dió de varazos á don Andrés Murillo, en el momento de capturarlo.—Corresponsal Managua avisa que Gobierno nicaragüense paró ipa por aboleción de que en lugar de M. Thomas Moffatt se nombre á otro ciudadano americano para integrar la Comisión mixta.

—Municipalidad de San Jose acordó en sesión anoche que los baños municipales sigan administrados por ella misma como anteriormente, pero de esta fecha en adelante no se pagará por ocuparlos.

—Se ha dado orden de concentración á don Clodomiro Urcuyo y otros ciudadanos nicaragüenses que residen en la frontera.

—Con motivo enfermedad Doctor don Manuel Diéguez se ha suspendido conferencia anunciada para mañana en la noche en Club Centro-Americano.

(Corresponsal.)

Diez y seis cigarrillos excelentes por DIEZ centavos; solo «La Nacional» ha hecho ese milagro en Costa Rica

Crónica

Otro Ministro

Por haber insistido en su renuncia de la Dirección General del Hospital Rosales el Dr. don Francisco G. de Machón, el Supremo Gobierno ha dispuesto aceptarla y ha sido nombrado Ministro Plenipotenciario de El Salvador ante el Gobierno de Costa Rica.

El Dr. Machón es persona gratísima en las regiones oficiales de Guatemala.

Personales

Ayer salió para San José acompañado de su distinguida familia el Dr. Stegall, quien regresará inmediatamente; entendemos que su familia permanecerá en la capital algunos días.

Para la Coronación

El Vice-Cónsul inglés Mr. Mc. Gregor solicitó y obtuvo del Gobierno, algunas espadas y cornetas para la parada militar de la Coronación el día 22.

El señor Presidente de la República ha ofrecido asistir á esa fiesta.

Hotel Miramar

Hemos oído elogiar por algunos de sus comensales, la excelente mesa de ese Hotel y la gran cuchara de su Chef de cuisine. La habitación, el Miramar se lleva la palma en Limón.

El Club Atlántida

Es casi seguro que el día 15 del corriente empezarán los trabajos para la reinstalación del Atlántida en la casa de don Eugenio Lamica.

Hay bastantes nuevas solicitudes de ingreso en ese Centro Social.

Nuevo edificio

Sabemos de buena fuente que la Compañía Hamburguesa Americana construirá un edificio ad hoc para sus oficinas en este puerto.

Noticias sueltas

\* El Presidente Taft en el Comenterio Nacional de Arlington y ante una concurrencia de 10.000 personas pronunció un discurso declarándose enemigo de la guerra.

\* El General Goiran ha sido nombrado Ministro de la Guerra en Francia en reemplazo de M. Berteaux. Los radicales socialistas pretendían que fuera nombrado un hombre civil, pero Mr. Monis se mantuvo firme en que fuera un militar.

\* Tres mil emigrantes salieron de Glasgow para Canadá el 27 de Mayo.

\* Los Reyes de Dinamarca visitaron la escuela americana surta en Copenhague y felicitaron al Contralmirante Badger por su brillante apariencia. En la noche ofrecieron un banquete al que asistió el Contralmirante y 30 oficiales.

\* El Gobierno ruso ha prometido al americano evitar las dificultades de pasaportes con que hoy tropiezan en Rusia los Hebreo-Americanos.

Sucesos locales

Labor policial. María Orozco, por ebriedad. Policía 471.

Pedro Rafael, por ebriedad, escándalo y provocación á riña al señor Carlos Rudd. Policía 359.

Manuel Bolaños, por haberle robado un corte de género al señor Jenaro Solano. Inpector Bruno Ortega.

Ben Chul, por haberle robado unos objetos al establecimiento de Alejandro León. Policía Eligio Sibaja.

Luis Guco, por desobediencia y faltas á la policía. Policía Encarnación Sánchez.

James Hidley, por desobediencia á la policía siendo James Juez de Paz. Policía Benigno Arce.

AVISO AL PÚBLICO

Salomón Esna

ha trasladado su establecimiento á la casa que sigue al amacón de E. Lamica, donde continuará atendiendo á su numerosa clientela.—Limón, 8, 10 y 11.

«Club Atlántida» de Limón

Se convoca de nuevo á todos los socios para la Reunión General Extraordinaria, que tendrá lugar el día 14 del presente mes á las 5 y 30 p. m. en la casa particular de don Victor M. Ariza.

Se hace presente que siendo esta la segunda citación, cualquier número hace quorum.

ALFONSO RAMÍREZ R. SECRETARIO.

El vino de Alicante

España tiene fama por la excelencia de sus vinos y uno de los más renombrados por su color, fuerza y sabor, es el de Alicante. Mezclado con hielo es un refrescante, un tónico y un digestivo sin rival. Lo venden al por mayor y menor—JULIÁN PAGÁN, en Limón.—mayo 21.—Pt.

A 20 centavos

A 20 centavos

Leche de la Florida

a 20 centavos botella

vende la «Costa Rica Soda Water Co.»

Garantizada, y siempre fresca